Magic! Workbook 4

Läraranvisning punktskrift

Verksnummer: 30857

Specialpedagogiska skolmyndigheten

Läraranvisningens innehåll

Läraranvisningen är till för att du som undervisande lärare ska få information om hur den pedagogiskt anpassade boken skiljer sig från originalboken och hur ni kan arbeta med den. Nedan kan du läsa vad respektive del i läraranvisningen handlar om, så att du kan förbereda och planera arbetet med läromedlet på bästa sätt.

- Generella förändringar av boken
  Under denna rubrik beskrivs de generella tillägg och ändringar som är gjorda i den punktskriftsläsande elevens bok, till exempel på vilket sätt ikoner eller text i marginalen är hanterade.

- Till läsaren
  I den pedagogiskt anpassade boken återfinns alltid en text som riktar sig till eleven. Samma text hittar du också i läraranvisningen. Den innehåller information som kan vara bra för läsaren att känna till innan arbetet med boken påbörjas. Läs denna text tillsammans med eleven!

- Bildbeskrivningar
  Här hittar du en sammanställning av alla de bildbeskrivningar som beskriver originalbokens bilder.

Återkoppling och synpunkter

Dela gärna med dig av dina synpunkter på den pedagogiska anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se eller ring oss på tel. 010-473 50 00.

Behöver du komma i kontakt med försäljningen går det bra att mejla till order@spsm.se eller ringa på tel. 020-23 23 00.

Trevlig läsning!

Läraranvisning

Titel: Magic! Workbook 4

Författare: Hedencrona

ISBN: 978-91-44-05086-7

Innehåll

Generella förändringar av boken 1

Till läsaren.....4

Bildbeskrivningar 5

Generella förändringar av boken

- Pedagogisk anpassning gör läromedel tillgängliga för elever med synnedsättning genom omarbetningar av visuellt beroende text och bilder. Målet med pedagogisk anpassning är att elever med svår synnedsättning/blindhet ska kunna använda läromedlet på samma sätt som sina klasskamrater. De anpassade uppgifterna ska ha samma pedagogiska innebörd som förlagan och eleven ska vara lika självgående i den anpassade boken som de övriga klasskamraterna i sina böcker.
- Plocka upp den tryckta punktskriften samt eventuella svällpappersbilder så snart du kan och förvara pärmarna stående. Punktskriften riskerar att plattas till och svällpappersbilderna kan klibba ihop om de förvaras liggande. Den tillfälliga doft som kan förekomma då svällpappersbilderna är nytryckta hinner också avta tills de ska användas av eleven.
- Eleven skriver sina svar på datorn/Perkinsmaskin.
- Tänk på att det är viktigt att eleven har en särskild mapp för ”Magic workbook” och att eleven är noga med att först skriva in vilket kapitel och sedan vilken uppgift som besvaras.
- Det är mycket viktigt med ordning och reda så att eleven lätt kan hitta svarsfilen och snabbt skriva sina svar.
- I uppgifter där de seende eleverna uppmanas att ”ringa in” svaret markerar eller skriver den synskadade eleven sina svar.
- Då det inte förekommer någon fet eller kursiv stil i boken har en del ord som ska vara markerade placerats inom parentes.
- Bildbeskrivningar finns till de flesta bilder. Kortare bildinformation kan dock vara inkluderad i själva uppgiften.
- Bildbeskrivningarna kan dock aldrig ge exakt samma information som de seende eleverna får genom att se på bilderna, samtala därför gärna om bilderna och ge den

extra information som den synskadade eleven kan ha nytta av för att få samma förståelse för texterna som de seende eleverna.
Exv sid 14, 16, 22, 25, 50, 56, 62,

- Korsorden har följande utseende:
  Exempel sid 17
  (Du får det sökta ordets antal bokstäver inom parentes.)
  Across(vågrätt)

  2 skola (6) ---
  5 sovrum (7) ---
  7 prata (5) --- (osv.)

  Down (lodrätt)

  1 haj (5) ---
  3 gilla 4() ---
  4 dörr ()4 ---
  6 dagbok (5) --- (osv.)
- För att underlätta för eleven är alla uppgifter numrerade med siffror eller bokstäver.
  Exempel sid 23 uppgift 6
  Mum and Dad demand --- (1). They --- (2) that they're my --- (3). But I can --- (4) them Dum and Mad. By --- (5) round two --- (6).
- Vissa uppgifter kan kräva lite förberedelser.
  Exempelvis sid 20, 28, 30, 51, 78, 83
- Glöm inte bort att med hjälp av en ritmuffsbild kan eleven göra många uppgifter på ett likvärdigt sätt precis som de seende eleverna.
  Exempelvis uppgift 6 på sidan 30 kan med fördel göras på elevens ritmuff.
- Uppgifter där eleven ska svara ”sant” eller ”falskt” kan markeras direkt i punktskriftsboken med häftmassa. Eleven kan då även välja att enbart markera exempelvis det sanna svaren.
- I uppgifter där eleven ska exempelvis lyssna och kryssa i flera alternativ har uppgiften fått ett annat utseende.
  Exempel sid 64 här uppmanas eleven att markera med personernas första bokstäver.
  Nyckel:

  L = Lalita, R = Rada, M = Mother,
  F = Father, A = Arjun

  - Where are they?
    1 garden ---
    2 bedroom ---
    (osv.)
  - What are they doing?
    a) having a shower ---

b) talking to Chanra ---
(osv.)

- Maggie Magic symbolen är ersatt med motsvarande rubrik.
- De tecknade ”cirkelgubbarna” har ersatts med följande adjektiv:
  Tråkigt! – OK! – Kul!
- Uppgifter där eleven ska para ihop svenska ord med engelska eller där man ska göra en hel mening med början och slut, får eleven första delen numrerad och svarsalternativen i en ruta:
  Exempel sid 42

  1 Harry doesn’t know ---
  2 They have two dogs ---
  (osv.)

  --- a—h ----

  a) hot dog
  b) hungry
  c) c)(osv.)

- Tänk på att det tar **längre tid** för den synskadade eleven att läsa igenom texterna.
- Vid hörövningar, tänk på att den synskadade eleven behöver **mera tid** så att han/hon hinner läsa igenom uppgiften **innan** ni lyssna.
- Vid prov har den synskadade eleven också rätt att **få mera tid** till sitt förfogande.
- Tag till vana att läsa ”Till läsaren” gemensamt med eleven. Samtidigt kan man göra en genomgång av hur boken är upplagd.

Till läsaren

Du skriver dina svar på datorn eller Perkinsmaskinen.

Tänk på att det är viktigt att du har en särskild mapp för ”Magic workbook” och att du är noga med att först skriva in vilket kapitel och sedan vilken uppgift som du besvarat.

Det är mycket viktigt med ordning och reda så att du lätt kan hitta svarsfilen och snabbt skriva dina svar.

Vissa uppgifter kan du välja mellan att skriva svaret eller markera med häftmassa direkt i punktskriftsboken.

Bildbeskrivningar finns till de flesta av bilderna. Läs gärna igenom dem i lugn och ro så att du kan fråga din lärare om det är något du inte förstår eller som du vill få lite mera information om.

I korsorden får du hjälp med det sökta ordets antal bokstäver inom parentes samt även om någon bokstav är given.

De tecknade ”cirkelgubbarna” där du ska svara exempelvis hur roligt du tycker det är att lära sig engelska har ersatts med följande adjektiv:

Tråkigt! – OK! – Kul!

Bildbeskrivningar

9

1

Fyra tecknade flaggor

1 India
Flaggan har tre vågräta fält i saffransgult, vitt, och grönt (med början uppifrån) – mitt på det vita fältet är ett marinblått hjul med tjugofyra ekrar placerat.
2 Canada
Kanadas flagga är röd med en vitt kvadrat i mitten. Här är ett rött, elvauddigt lönnlöv placerat.
3 South Africa
Flaggan har två lika breda röda och blå band som delas i mitten av ett grönt och vitt liggande svartskrifts Y, vars armar slutar på kortsidan. Mellan armarna finns en svart triangel som skiljs från armarna av smala gula band.
4 Australia
Australiens flagga har blå bottenfärg. I övre vänstra hörnet ser man den brittiska unionsflaggan(röd/vit/blå). Sedan finns det fyra sjuuddiga och en femuddigstjärna och under unionsflaggan finns en större ensam vit sjuuddig stjärna.

10

1

En tecknad bild

De tre kamraterna Susan, Rami och Bob kör var sin radiostyrd bil.

14

1

En tecknad bild

Till vänster i klassrummet finns en dator. På golvet under datorn står en väckarklocka.

På första bänken ligger en tiger. En flicka sitter vid bänken.

Det hänger två lampor i taket. På den ena lampan slingrar en orm.

I bokhyllan finns böcker, men på hylla två nerifrån står ett par skor och överst på bokhyllan ligger en hatt.

I klassrummet finns tre fönstren här ser man att vädret växlar utanför. I fönster nummer ett lyser solen, i nästa fönster är det gråmulet och i sista fönstret kommer det regndroppar från molnen.

Det sitter två elever i andra bänken. Vid sista bänken sitter en tjej som håller i en vas med en tulpan. På väggen längst bak finns en tavla med en höna samt en affisch.

16

1

En tecknad bild sett från ovan.

I rummet kan du se följande:

a) bokhylla
b) affisch
c) ryggsäck
d) säng (med täcke och kudde)
e) lampa
f) matta
g) stol
h) skrivbord
i) dator
j) TV
k) hylla
l) jumper
m) strumpor

22

1

Ett tecknat familjeträd

Längst ner vid roten är det placerade två fotografier av föräldrarna. Stammen delar sig fyra större grenar där sitter fotografier av barnen. Man ser även en katt i trädet.

25

1

Nio tecknade bilder

a) Kate och mamma åker bil.
b) Kate sover.
c) Kate äter frukost.
d) Kate duschar.
e) Kate är i skolan.
f) Kate läser läxorna.
g) Klockan är sju. Pappa väcker Kate.
h) Klockan är åtta. Kate åker med skolbussen till skolan.
i) Kate och Jenny spelar musik.

29

1

Ett foto på en målad spelplan med olika siffror.

30

1

En spelplan med siffror indelad i fyra rader.

Start here

rad 1: 3 10 7 12 2
rad 3: 13 9 17 4 19
rad 4: 8 20 1 15 16
rad 5: 14 5 18 11 6

48

1

Swedish skater Adrian Schultheiss.

Ett fotografi på konståkaren Adrian Schultheiss när han åker ett av sina konståkningsprogram.

56

1

Fem fotografier

1. En söt tjej med rakt, långt mörkt hår.
2. En gullig kille med lockigt hår.
3. En smal kille med lockigt hår och glasögon.
4. En lång, smal kille med kort, mörkt, snaggat hår.
5. En allvarlig, ung tjej med rakt, långt hår. Hon har en tatuering på kinden.

58

1

Ett svartvitt fotografi på en drake placerad på ett ljus och ett mörkt vågrätt fält.

60

1

Ett vykort i svartvitt. Vykortet visar pariserhjulet, London Eye, på södra sidan floden Themsen. När man är högst upp befinner man sig 135 meter över marken och kan se hela 4 mil runt omkring hjulet. Hjulet byggdes till millennieskiftet 2000.

62

1

En tecknad bild av Gopals hus.

Det är ett vitt tvåvåningshus med platt tak omgivet av en trädgård.

På övervåningen finns det ett badrum, ett vardagsrum och ett sovrum.

På bottenvåningen ser man på bilden ett kök, ett arbetsrum och ett vardagsrum.

66

1

Ett fotografi på en hund som ligger på golvet. På huvudet har hunden en strutformad partyhatt med texten: Happy Birthday.

68

1

En tecknad bild på en grå elefant.

69

1

Sex tecknade djursiluetter:

kanin, ko, sköldpadda, katt, hund och elefant

70

1

Ett fotografi på en kille som duschar. På pojkens huvud sitter en lite papegoja. Kortet är uppsatt på en vägg.

72

1

Ett antal tecknade bilder

- en stor och en liten bil
- en flagga (Wales flagga)
- en linjal
- en kille
- sex böcker
- två elefanter
- en hund
- tre olika stora äpplen

78

1

En tecknad bild som visar när bokens Stephen Henderson gör en radiosändning. I bakgrunden ser man det berömda operahuset i Sydney.

84

1

Ett fotografi som visar en kille som åker skateboard.

86

2

Fem svartvita fotografier:

1 En kille spelar gitarr.
2 En tjej rider.
3 En tjej spelar tennis.
4 Spela dataspel.
5 En tjej simmar.